

ПЕСНЯ МАРСЕЛЯ

из оперы „ГУГЕНОТЫ“

(действие I)



Слова Э. СКРИБА и Э. ДЕШАНА
Перевод Д. УСОВА

Дж. МЕЙЕРБЕР
(1791-1864)

Moderato

molto moderato
(многозначительно)

Хо-ро-шо! Вы услы-ши-те песнь, как вы-стрел из ружь-

нар

più mosso

-я вчер-ных птиц Ва-тп-ка-на. Вы зна-е-те-ль-е-е? Ту пе-сню дру-жно

пе-ли мы на сте-нах Ро-ше-ли; я пел е-

fp

pp

-е под зву-ки труб и ба-ра-ба-нов, под треск паль-

бы, под градом пуль и ядер. Да, и пел и вам спо.

Allegretto (делая вид, как будто стреляет из ружья)

ю- пиф, паф, пиф, паф.

pp *dim.*

(грубо) *f* *p*

Близ - ка ва - ша ги.бель,мо - нахи в аб.
О же - ны в на - ря.дах из меха п

sempre piano ma ben marcato e staccato

батствах. Вы дол.го смо.литвой ко.пили бо.гатства. Все хра.мы, о.би.те.ли
зла.та! Для вас на.сту.па.ет от.ныне распла.та за го.ребедня.ков и за

пла - мя по - жрет, да, пла - мя со - жжет их и ве - тер
 сле - зы де - тей, и жа - ло - бы ва - ши не сломят ме - чей, не

[рассо рит] [а tempo]

пе - пел раз - ве - ет и раз - не - сет! Ру - би - те вы все мечом,
 сломят ме - чей, не сломят ме - чей! Ру - би - те вы все мечом,

не ща - дить, все на слом! Сожги - те вы все огнем, не ща - дить, об - но - вить!
 не ща - дить, все на слом! Сожги - те вы все огнем, не ща - дить, об - но - вить!

(делая вид, что стреляет) [рассо ассел.]

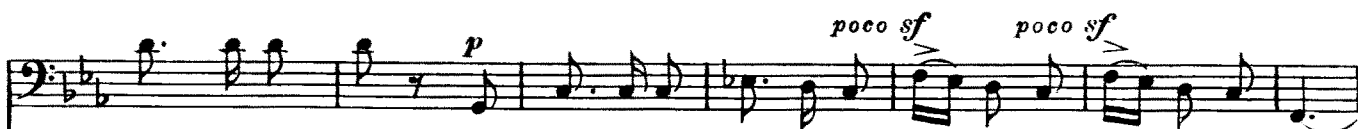
пиф, паф, пиф, не ща - дить, пиф, паф, пиф, об - но - вить, пиф, паф, пиф, паф,
 пиф, паф, пиф, не ща - дить, пиф, паф, пиф, об - но - вить, пиф, паф, пиф, паф,

a tempo



паф, пиф, паф, пиф, паф! За - будь - те и Вет - хий, и
паф, пиф, паф, пиф, паф! От каз - ни вас лю - той нич -

8-----



Но - вый за - вет, по - ща - ды не жди - те, по - ща - ды вам нет никог - да!
то не спа - сет, по - ща - ды не жди - те, о - на не при - дет никог - да!



Нет, нет, ни - ког - да, нет, нет, ни - ког - да,

8-----



нет, нет, нет, по-ща-ды вы не жди-те ни-ко-гда!

8

fff

ff

Конец

Темора *leggiero*

Хор Ха! ха! ха! ха! ха! Как он кроток и мил, ха! ха! Он и нас бы каз-нил!

Басы

p

dolce (пронически) один соло другой соло

Ах, у-жель не будет по-ща-ды? Сжалъ-ся! Про-сти!

tr

pp *pp* poco cresc.

повторить до слова „Конец“